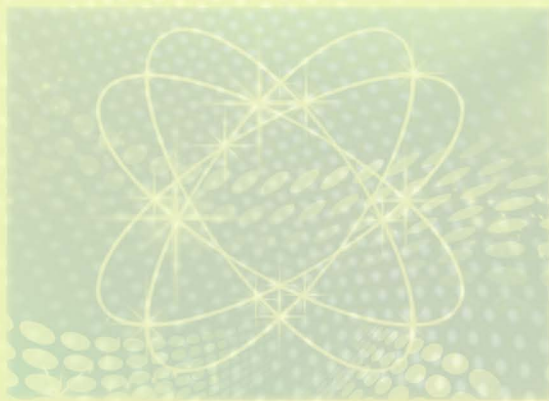


安徒生童话

（丹麦）安徒生（Andersen, H. C.） 著



长江文艺出版社

注音美绘本

小学语文新课标必读丛书

XIAOXUEYUWENXINKEBIAOBIDUCONGSHU

安徒生童话

原著：〔丹麦〕安徒生

策划：张东风 改编：余维妮



湖北长江出版集团
长江文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

安徒生童话 / (丹麦) 安徒生 (Andersen, H.C.) 著;
余维妮改编. —武汉: 长江文艺出版社, 2011.7

(注音美绘本小学语文新课标必读丛书)

ISBN 978-7-5354-5167-5

I. ①安… II. ①安… ②余… III. ①汉语拼音—儿童
读物 IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 078215 号

责任编辑: 高田宏

责任校对: 陈 琪

封面设计: 格林图书

责任印制: 左 怡 邱 莉

出版: 湖北长江出版集团
长江文艺出版社

地址: 武汉市雄楚大街 268 号
邮编: 430070

发行: 长江文艺出版社 (电话: 87679362 87679361 传真: 87679300)

http: //www.cjlap.com

E-mail: cjlap2004@hotmail.com

印刷: 武汉市首壹印务有限公司

开本: 880 毫米×1230 毫米 1/32 印张: 7

版次: 2011 年 7 月第 1 版

2011 年 7 月第 1 次印刷

字数: 120 千字

定价: 12.80 元

版权所有, 盗版必究 (举报电话: 87679308 87679310)

本社常年法律顾问: 中国版权保护中心法律部

(图书出现印装问题, 本社负责调换)

享受经典 享受快乐

《小学语文课程标准》里，要求小学生具有独立阅读的能力，注重情感体验，有较丰富的积累，形成良好的语感；学会运用多种阅读方法；能初步理解、鉴赏文学作品，受到高尚情操与趣味的熏陶，发展个性，丰富自己的精神世界。

这套《注音美绘本小学语文新课标必读丛书》依据“新课标”整理。在编选过程中，我们去掉了原著中晦涩难懂的内容，保留了那些最经典的情节；我们用不同的颜色标注出精彩的词句，便于孩子反复诵读和借鉴；有些难以理解的词语，我们在页末作了注释，能帮助孩子更好地理解文意。全书图文并茂，浅显易懂，非常适合低年级小朋友自主阅读。

如金波先生所言：“个人的阅读史，往往也是个人的‘精神成长史’。”如何在有限的时间内选择更好的“精神食粮”？阅读经典便不失为一种捷径。这些作品都是经过历史检验，经过岁月磨砺而沉淀下来的文学瑰宝。在经典阅读中，我们不仅能让内心世界获得更多的光明，也可以感受到文明发展的轨迹和烙印。希望每个捧着经典阅读的孩子能在不自觉中扬起嘴角，享受这些美丽文字带来的快乐！

导 读

DAODU

《海的女儿》《夜莺》《丑小鸭》《野天鹅》《拇指姑娘》《坚定的锡兵》《卖火柴的小女孩》……安徒生为全世界的孩子们奉献了数百篇闪烁美丽光彩的经典童话。美丽善良的小人鱼，在嘲笑与离弃中褪去丑陋散发美丽的丑小鸭，为救哥哥勇敢、坚忍的艾丽莎，坚定、执著的锡兵，悲惨、穷困的卖火柴的小女孩……安徒生童话中美好、生动的人物，他们各自的经历、故事，触动了无数孩子的心灵，陪伴他们度过纯真美好的童年。



· 注音美绘本 ·

目录



海的女儿	/ 1
夜 莺	/ 12
丑小鸭	/ 23
豌豆上的公主	/ 32
皇帝的新装	/ 35
小鬼和小商人	/ 49
世上最美丽的一朵玫瑰花	/ 60
小意达的花儿	/ 67
打火匣	/ 74
拇指姑娘	/ 83
卖火柴的小女孩	/ 94



老头子做事总不会错	／ 102
坚定的锡兵	／ 110
雏 菊	／ 116
海 蟒	／ 127
野天鹅	／ 136
笨汉汉斯	／ 148
牧羊女和扫烟囱的人	／ 157
飞 箱	／ 173
牧猪人	／ 180
小克劳斯和大克劳斯	／ 188
一个豆荚里的五粒豆	／ 198
一千年之内	／ 204
沼泽王的女儿	／ 209





hǎi de nǚ ér 海的女儿

zài dà hǎi shēn chù shuǐ shì nà me lán xiàng měi lì de
 在大海深处，水是那么蓝，像美丽的
 shǐ chē jú huā bàn shuǐ shì nà me qīng xiàng shì míngliàng de bō
 矢车菊花瓣；水是那么清，像是明亮的玻
 lí hǎi wáng de yí jiā jiù zhù zài zhè lǐ tā de liù gè gōng
 璃。海王的一家就住在这里，他的六个公
 zhǔ yí gè bǐ yí gè měi lì zhè xiē hǎi gōng zhǔ zài hǎi wáng hé
 主一个比一个美丽。这些海公主在海王和
 zǔ mǔ de fǔ yù xià kuài lè de chéngzhǎng tā men dōu zhǎng zhe rén
 祖母的抚育下快乐地成长。她们都长着人
 yí yàng de tóu hé shēn tǐ zhǐ shì xià zhī hái bǎo liú zhe yú de
 一样的头和身体，只是下肢还保留着鱼的
 tè zhēng yì tiáo měi lì de wěi ba zuì nián yòu de xiǎo gōng
 特征——一条美丽的尾巴。最年幼的小公
 zhǔ zhǎng de yóu qí měi lì tā de pí fū yòu huá yòu nèn xiàng
 主长得尤其美丽，她的皮肤又滑又嫩，像
 méi guī de huā bàn tā de yǎn jīng shì lán sè de xiàng zuì shēn
 玫瑰的花瓣；她的眼睛是蓝色的，像最深
 de hú shuǐ tā xīn dì shàn liáng bú dà ài shuō huà zǒng shì
 的湖水。她心地善良，不大爱说话，总是
 xiàng zài jìng jìng de xiǎng zhe shén me
 像在静静地想着什么。



gōng zhǔ men zhù zài hǎi dǐ de wánggōng lǐ tā men zuì ài
公主们住在海底的王宫里，她们最爱
tīng lǎo zǔ mǔ jiǎng gù shì lǎo zǔ mǔ bǎ yí qiè guān yú chuán
听老祖母讲故事。老祖母把一切关于船
zhī chéng shì rén lèi hé dòng wù de gù shì dōu jiǎng gěi tā men
只、城市、人类和动物的故事都讲给她们
tīng tīng le zhè xiē yǒu qù de gù shì tā men duì rén jiān chōng
听。听了这些有趣的故事，她们对人间充
mǎn le huànxiǎng yì tiān xiǎo gōng zhǔ shuō lǎo zǔ mǔ
满了幻想。一天，小公主说：“老祖母，
wǒ duō me xiǎng dào rén jiān qù kàn kan a lǎo zǔ mǔ shuō
我多么想到人间去看看啊！”老祖母说：

děng nǐ mǎn le suì wǒ jiù ràng nǐ fú dào hǎi miàn shàng
“等你满了15岁，我就让你浮到海面上
qù nǐ kě yǐ zuò zài yuèguāng xià de shí tóu shàng kàn jù dà
去。你可以坐在月光下的石头上，看巨大
de chuán zhī zài nǐ shēn biān shí guò hái kě yǐ kàn dào sēn lín hé
的船只在你身边驶过，还可以看到森林和
chéng shì
城市。

wǔ gè jiě jie xiāng jì dào le 15 suì tā men guò shēng rì
五个姐姐相继到了15岁，她们过生日
de shí hou lǎo zǔ mǔ zhǔn xǔ tā men fú shàng hǎi miàn qù kàn
的时候，老祖母准许她们浮上海面，去看
rén jiān de shì jiě jie men bǎ jiàn dào de yí qiè jiǎng gěi xiǎo gōng
人间的事。姐姐们把见到的一切讲给小公
zhǔ tīng tā hào qí de zhēng dà yǎn jīng tīng zhe xī wàng kuài diǎn
主听，她好奇地睁大眼睛听着，希望快点
dào suì shí jiān màn màn de liú shì xiǎo gōng zhǔ rì yè pàn
到15岁。时间慢慢地流逝，小公主日夜盼





wàng de yì tiānzhōng yú lái dào le
望的一天终于来到了。

xiǎo gōng zhǔ suì shēng rì de bàng wǎn lǎo zǔ mǔ gěi tā
小公主15岁生日的傍晚，老祖母给她
dài shàng bǎi hé huā biān de huā huán tā xiàng yí gè qīng yíng ér yòu
戴上百合花编的花环，她像一个轻盈而又
míng liàng de shuǐ pào yí yàng fú chū le shuǐ miàn xiǎo gōng zhǔ
明亮的水泡一样，浮出了水面。小公主
zài hǎi miàn huān chàng de yóu dòng zhe ā zì yóu de niǎo er
在海面欢畅地游动着，啊，自由的鸟儿，
piāo fú de yún cai méi guī sè de xī yáng rén jiān zhēn bǐ tā
飘浮的云彩，玫瑰色的夕阳！人间真比她
xiǎng xiàng de hái yào měi yì qiān bèi yú er men kàn jiàn le
想象的还要美一千倍。鱼儿们看见了，
dōu shuō kàn ya duō me měi lì de yí tiáo xiǎo rén yú
都说：“看呀，多么美丽的一条小人鱼
ya hǎi biān tíng bó zhe yì sōu mù wéi chuán chuán shàng guà
呀！”海边停泊着一艘木桅船，船上挂
zhe wǔ cǎi bīn fēn de cǎi qí jiǎ bǎn shàng yuè shēng gē shēng xiǎng
着五彩缤纷的彩旗，甲板上乐声歌声响
chéng yí piàn
成一片。

xiǎo rén yú gōng zhǔ kàn jiàn chuán lǐ zhàn zhe xǔ duō fú zhuāng huá
小人鱼公主看见船里站着许多服装华
lì de nán zǐ tā men zhī zhōng zuì měi de yí wèi jiù shì yǒu zhe
丽的男子，他们之中最美的一位就是有着
yì shuāng dà dà de hēi yǎn jīng de wáng zǐ wáng zǐ zǒu shàng jiǎ bǎn
一双大大的黑眼睛的王子。王子走上甲板
shí yǒu yì bǎi duō fā huǒ jiàn yì qí xiàng tiān kōng shè qù tiān
时，有一百多发火箭一齐向天空射去，天



kōngzhōngdùn shí chū xiàn le wǔ cǎi bīn fēn de yàn huǒ yuán lái chuán
空中顿时出现了**五彩缤纷**的焰火。原来船
lǐ zhèng zài qīng zhù wáng zǐ suì de shēng rì kàn a wáng zǐ
里正在庆祝王子16岁的生日。看啊，王子
shì duō me piào liang a
是多么漂亮啊！

tū rán hǎi shàng qǐ le fēng bào kuángbào de hǎi làng tūn
突然，海上起了风暴，狂暴的海浪吞
mò le yuèshēng hé gēshēng mù wéichuán yě bèi bō tāo jī suì le。
没了乐声和歌声，木桅船也被波涛击碎了。
wáng zǐ zhēngzhá zài xuán wō lǐ yì zhí wǎng hǎi dǐ chén qù yǎn
王子挣扎在旋涡里，一直往海底沉去，眼
kàn jiù yào yān sǐ le xiǎo rén yú kàn jiàn le zhè yí qiè tā
看就要淹死了。小人鱼看见了这一切，她
jí máng zài pò chuán hé mù bǎn zhī jiān jiān nán de xiàng wáng zǐ yóu
急忙在破船和木板之间艰难地向王子游
lái tā pīn zú lì qì tuō qǐ wáng zǐ cháo hǎi tān yóu qù
来。她拼足力气，托起王子朝海滩游去，
bǎ hūn mí le de wáng zǐ tuī dào àn biān de shā tān shàng
把昏迷了的王子推到岸边的沙滩上。

tiān liàng shí fēng bào guò qù le xiān hóng de tài yáng zhào
天亮时，风暴过去了，鲜红的太阳照
zhe hūn mí zhōng de wáng zǐ sì hū zài tā liǎn shàng zhù rù le shēng
着昏迷中的王子，似乎在他脸上注入了生
mìng xiǎo rén yú zài tā qīng xiù de é shàng wěn le yí xià xī
命。小人鱼在他清秀的额上吻了一下，希



wǔ cǎi bīn fēn bīn fēn fán duō jiāo cuò de yàng zi zhǐ yán sè fán duō fēi cháng
五彩缤纷：缤纷，繁多交错的样子。指颜色繁多，非常
hǎo kàn
好看。



wàng tā néng sū xǐng guò lái lí hǎi àn bù yuǎn de sēn lín biān
望他能苏醒过来。离海岸不远的森林边，
yǒu yí zuò piào liang de gōng diàn bàn zhe yōu yáng de zhōng shēng yí
有一座漂亮的宫殿。伴着悠扬的钟声，一
gè nián qīng de gū niang cháo hǎi tān zǒu lái xiǎo rén yú duǒ zài hǎi
个年轻的姑娘朝海滩走来，小人鱼躲在海
shuǐ zhōng mù sòng zhe gū niang jiào rén bǎ wáng zǐ tái zǒu tā cái
水中，目送着姑娘叫人把王子抬走，她才
fàng xīn de yóu huí dà hǎi shēn chù qù le
放心地游回大海深处去了。

wáng zǐ zài gōng diàn lǐ sū xǐng le zài pú rén men jīng xīn
王子在宫殿里苏醒了，在仆人们精心
de zhào gù xià tā hěn kuài huī fù le jiàn kāng bìng bèi sòng huí
地照顾下，他很快恢复了健康，并被送回
le zì jǐ de guó jiā cóng cǐ wáng zǐ jīng cháng xiǎng dào nà wèi
了自己的国家。从此，王子经常想到那位
zài hǎi tān shàng jiù tā de gū niang ér cóng zhè tiān qǐ xiǎo rén
在海滩上救他的姑娘。而从这天起，小人
yú měi tiān dōu yào yóu dào hǎi zhè biān lái yáo wàng zhe wáng zǐ jū
鱼每天都要游到海这边来，遥望着王子居
zhù de gōng diàn fǎng fú zhè yàng jiù néng hé wáng zǐ kào de gèng jìn yì
住的宫殿，仿佛这样就能和王子靠得更近一
xiē xiǎo rén yú duō me kě wàng néng zài yí cì jiàn dào wáng zǐ a
些。小人鱼多么渴望能再一次见到王子啊！

xiǎo rén yú wèn zǔ mǔ wèi shén me wǒ men bù néng dào
小人鱼问祖母：“为什么我们不能到
àn shàng bù néng dào rén lèi de shì jiè lǐ qù ne wèi shén me
岸上，不能到人类的世界里去呢？为什么
wǒ bù néng hé nián qīng de wáng zǐ zài yì qǐ ne yīn wèi
我不能和年轻的王子在一起呢？”“因为



wǒ men shì rén yú zǔ mǔ shuō wǒ men de yú wěi bù
我们是人鱼，”祖母说，“我们的鱼尾不
shì rén de liǎng tiáo tuǐ wǒ men zhǐ néng zài zhè wèi lán de dà hǎi
是人的两条腿，我们只能在这蔚蓝的大海
lǐ zì yóu de lái wǎng shǎ hái zi bú yào hú sī luàn xiǎng le
里自由地来往。傻孩子，不要胡思乱想了！”

hǎi gōng lǐ jǔ xíng wǔ huì jiě jie men dōu huān kuài de chàng
海宫里举行舞会，姐姐们都欢快地唱
zhe tiào zhe zhǐ yǒu xiǎo rén yú zuò zài yì páng jìng jìng de xiǎng
着跳着，只有小人鱼坐在一旁，静静地想
zhe shén me
着什么。

zuì hòu tā dú zì yóu chū hǎi miàn cháo hǎi dǐ wū pó
最后，她独自游出海面，朝海底巫婆
de zhù suǒ yóu qù hǎi dǐ wū pó fā xiàn le xiǎo rén yú hā
的住所游去。海底巫婆发现了小人鱼。“哈
ha nǐ shì xiǎng biàn chéng rén qù zhǎo xīn ài de wáng zǐ ba
哈，你是想变成人，去找心爱的王子吧？”

wū pó shuō chī le wǒ de yào nǐ jiù kě yǐ biàn chéng
巫婆说，“吃了我的药，你就可以变成
rén zhēn de ma xiǎo rén yú jīng xǐ jí le bú
人。”“真的吗？”小人鱼惊喜极了。“不
guò chī le yào wěi ba jiù huì xiàng dāo gē yí yàng téng tòng
过，吃了药，尾巴就会像刀割一样疼痛。”

wū pó shuō ér qiě nǐ hái dé bǎ nǐ tián měi de shēng yīn
巫婆说，“而且，你还得把你甜美的声音
zuò wéi bào chóu sòng gěi wǒ
作为报酬送给我。”

wèi le néng hé wáng zǐ shēng huó zài yì qǐ xiǎo rén yú háo
为了能和王子生活在一起，小人鱼毫



bù yóu yù de dā ying le wū pó de yāo qiú tā rěn tòng gē xià
不犹豫地答应了巫婆的要求。她忍痛割下
le shé tou cóng cǐ xiǎo rén yú zài yě bù néng shuō huà bù
了舌头，从此，小人鱼再也不能说话，不
néng chàng gē le xiǎo rén yú yòu hē xià le wū pó gěi tā de
能唱歌了！小人鱼又喝下了巫婆给她的
yào tā gǎn dào yú wěi yí zhèn jù tòng hūn le guò qù dāng
药，她感到鱼尾一阵剧痛，昏了过去。当
tā sū xǐng shí fā xiàn zì jǐ tāng zài róu ruǎn de shā tān shàng
她苏醒时，发现自己躺在柔软的沙滩上，
tā de yú wěi yǐ jīng biàn chéng le liǎng tiáo xiù měi de tuǐ
她的鱼尾已经变成了两条秀美的腿。

wáng zǐ dào shā tān shàng sǎn bù fā xiàn
王子到沙滩上散步，发现



le tā wáng zǐ qīn qiè de xún wèn tā de lái
了她，王子亲切地询问她的来

lì xiǎo rén yú
历，小人鱼

wēn róu de wàng zhe
温柔地望着

wáng zǐ què shuō
王子，却说

bù chū huà lái
不出话来。

wáng zǐ wǎn zhe tā
王子挽着她





de shǒu bǎ tā dài jìn wánggōng tā mài zhe qīng yíng de bù zǐ
 的手，把她带进王宫，她迈着轻盈的步子，
 suǒ yǒu de rén dōu bèi tā de měi lì hé gāo guì jīng dāi le xiǎo rén
 所有的人都被她的美丽和高贵惊呆了。小人
 yú chuān shàng sī chóu hé xì shā zuò de huá lì de yī qún gèng jiā
 鱼穿上丝绸和细纱做的华丽的衣裙，更加

guāng cǎi zhào rén tā shì gōng lǐ zuì měi de nǚ hái
 光彩照人。她是宫里最美的女孩。

tā duō me xiǎng xiàng wáng zǐ qīng sù zì jǐ de ài liàn duō
 她多么想向王子倾诉自己的爱恋，多
 me xiǎng duì wáng zǐ chàng chū zì jǐ de xīn shēng a kě shì tā
 么想对王子唱出自己的心声啊！可是，她
 bàn bú dào wáng zǐ ràng rén wèi tā zuò le yí tào nán hái zǐ de
 办不到。王子让人为她做了一套男孩子的
 yī fu tiān tiān hé tā yì qǐ qí mǎ dǎ liè wáng zǐ yì tiān
 衣服，天天和她一起骑马打猎。王子一天
 bǐ yì tiān ài tā tā xiàng ài yí gè xīn ài de xiǎo mèi mei yí
 比一天爱她，他像爱一个心爱的小妹妹一
 yàng guān xīn zhe tā dàn cóng wèi biǎo shì yào qǔ tā zuò qī zi
 样关心着她，但从未表示要娶她做妻子。

lǎo guó wáng yāo qiú wáng zǐ qù yíng qū lín guó de gōng zhǔ
 老国王要求王子去迎娶邻国的公主，
 zài yíng qīn de chuán shàng wáng zǐ duì xiǎo rén yú shuō wǒ yì
 在迎亲的船上，王子对小人鱼说：“我一
 zhí ài zhe hǎi tān shàng nà ge gū niang yīn wèi shì tā jiù le wǒ
 直爱着海滩上那个姑娘，因为是她救了我
 de mìng wǒ bú huì qǔ bié de gū niang zuò qī zi dì èr
 的命，我不会娶别的姑娘做妻子。”第二
 tiān chuán kāi jìn le lín guó huáng chéng de gǎng kǒu wáng zǐ zhèng zhǔn
 天，船开进了邻国皇城的港口，王子正准



bèi xiàng guó wáng cí qù zhè zhuāng hūn shì yí wèi xiū dā dā de gōng
备向国王辞去这桩婚事，一位羞答答的公
zhǔ chū xiàn zài wáng zǐ de miàn qián
主出现在王子的面前。

yuán lái tā jiù shì zài hǎi tān shàng jiù wáng zǐ de gū
原来，她就是在海滩上救王子的姑
niang wáng zǐ zǒu shàng qù shuō gōng zhǔ wǒ yì zhí zài xún
娘！王子走上去说：“公主，我一直在寻
zhǎo nǐ wǒ duō me ài nǐ ya tā huí guò tóu lái duì xiǎo
找你，我多么爱你呀！”他回过头来对小
rén yú shuō xiǎo mèi mei wǒ zhōng yú zhǎo dào le jiù wǒ de
人鱼说：“小妹妹，我终于找到了救我的
gū niang nǐ yě lái fēn xiǎng wǒ de xìng fú ba xiǎo rén yú
姑娘，你也来分享我的幸福吧！”小人鱼
wěn le yí xià wáng zǐ de shǒu suī rán tā liǎn shàng hái guà zhe wēi
吻了一下王子的手，虽然她脸上还挂着微
xiào dàn tā de xīn yǐ jīng suì le dāng shí bú shì zì jǐ
笑，但她的心已经碎了！当时，不是自己
mào zhe wēi xiǎn zài fēng bào zhōng bǎ wáng zǐ jiù chū hǎi miàn lái de
冒着危险，在风暴中把王子救出海面来的
ma kě tā rú jīn què wú fǎ shuō míng zhè yí qiè
吗？可她如今却无法说明这一切！

yíng qīn de chuán qǐ háng le chuán xíng shǐ zài yuè guāng zhào yào
迎亲的船启航了。船行驶在月光照耀
de dà hǎi shàng xiǎo rén yú de jiě jie men zài hǎi miàn shàng chū xiàn
的大海上。小人鱼的姐姐们在海面上出现
le tā men shuō hǎo mèi mei wáng zǐ gū fù le nǐ de
了，她们说：“好妹妹，王子辜负了你的
xīn kuài shā sǐ tā zhè yàng nǐ hái néng biàn huí yuán lái de
心！快杀死他！这样，你还能变回原来的